



# Guardio

PERSONAL PROTECTION INNOVATION



## Product Manual

Användarmanual  
Produktanvändningshandbok/Manuel du produit/  
Manuale del prodotto

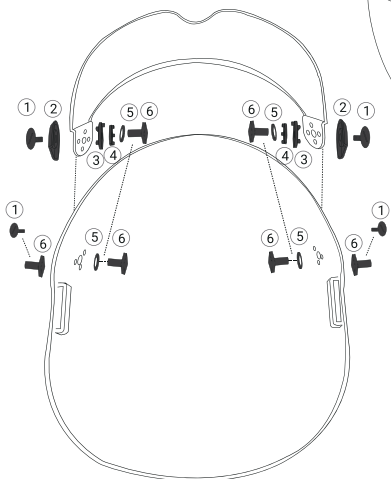
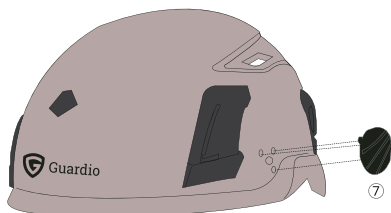
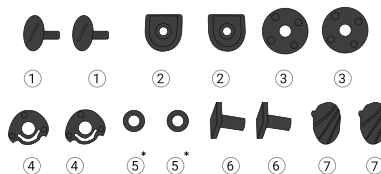
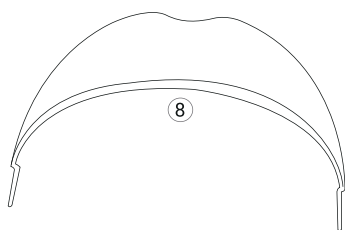
Guardio THEIA Visor

Overview	2
Instructions	3
Danish	4
English	6
Finnish	8
German	10
Norwegian	12
Polish	14
Swedish	16

Scan QR code to watch visor assembly video on Youtube



Scan me

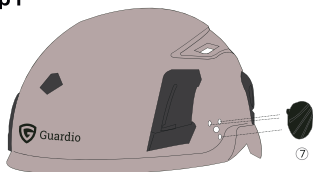


# Guardio THEIA

CE EN166:2001 CLASS 1

\* Use only for ARMET VOLT

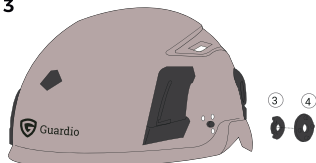
Step 1



Step 2



Step 3



Step 4



Step 5



Step 6



Tak fordi du har købt Guardio THEIA Clear eller THEIA Smoke visir. Vær venlig at følge disse instruktioner nøje, da de er afgørende for en sikker brug af visiret. Producenten og/eller distributøren kan ikke holdes ansvarlig i tilfælde af ulykker, der fører til nogen form for skader på grund af forkert brug af visiret. Visiret er godkendt i henhold til EN166:2001 og må kun anvendes til de formål, det er blevet certificeret til.

THEIA-visiret er designet til at være kompatibelt med Guardio ARMET og ARMET Volt sikkerhedshjelme. Det bør ikke bruges med andre hjelme eller i situationer, det ikke er designet til. Sørg for at bruge den rigtige type visir i kombination med hjelmen, der er egnet til det tilsluttede formål

### **GARANTI**

Guardio garanterer beskyttelse mod eventuelle materiale- eller fabrikationsfejl i en periode på 1 år. Denne garanti dækker ikke fejl, der opstår som følge af almindeligt slid på produktet, ændringer, forkert opbevaring, utilstrækkelig vedligeholdelse eller anvendelse til andre formål end dem, visiret er certificeret til.

### **PRODUKTLIVSLÆNGDE**

Guardio THEIA-visiret er designet til at have en maksimal levetid på 10 år, med start fra produktets fremstillingsår. Dog kan forskellige faktorer medvirke til forringelse og potentielt forkorte levetiden. Disse faktorer kan inkludere pludselige temperaturændringer, intensiv brug og graden af eksponering for direkte sollys.

Det er afgørende, at du regelmæssigt inspicerer visiret for eventuel skade. Hvis et produkt er blevet udsat for kraftig påvirkning, mekanisk deformation eller er ældre end 10 år, bør det bortskaffes og erstattes. Hvis du mistænker, at en del af visiret ikke er egnet til brug, bedes du returnere produktet, selvom det er modtaget beskadiget. Brug aldrig et visir, hvis nogen af dets komponenter er brudt.

### **MONTERING AF VISIRET PÅ HJELMEN**

(BEMÆRK! Dele til montering er designet til specifikke sider af hjelmen).

1. Fjern de to plastikapsler, markeret som del 7, fra hjelmen (Se figur 1).
2. Hvis du bruger en ARMET-hjelm, indsæt del 6 gennem det centrale, større visirhul på hjelmens inderside. Hvis du bruger ARMET VOLT-modellen, først indsæt del 6 gennem del 5 og sæt dem derefter sammen gennem det centrale, større visirhul på hjelmens inderside (Se figur 2).
3. Før del 3 gennem åbningen i del 6, som er placeret på ydersiden af hjelmen. Forbind del 3 på en måde, der justerer den mindre stik med de tilsvarende mindre huller på hjelmen. Placer del 4 på den øvre del af del 3. Siden af del 4 med en enkelt stik skal justeres med del 3, hvilket giver stikket mulighed for at glide ind i sporet på del 3. (BEMÆRK! Specifikke dele 3 og dele 4 er designet til hver side af hjelmen) (Se figur 3).
4. Placer del 8, som er visiret, på del 4. Sørg for, at stikkene fra del 4 føres gennem de tilsvarende huller på visiret (Se figur 4).
5. Fastgør del 2 til den øvre del af del 8, visiret (Se figur 5).
6. Indsæt del 1 i åbningen i del 2. Drej del 1 for at sikre det ordentligt (Se figur 6).
7. Gentag de samme trin for den modsatte side.
8. Fjern beskyttelsesfilmen fra visiret.

## RENGØRING

For at undgå ridser på linsen, skal du altid fjerne visiret fra Guardio ARMET-hjelmen og skylle det med vand ved hjælp af pH-neutral sæbe. Brug af kemiske rengøringsmidler, opløsningsmidler og benzin er strengt forbudt, da det kan beskadige overfladen og kompromittere visirets strukturelle integritet. Undgå at gnide på linsen, da dette også kan skade overfladen.

## OPBEVARING

Opbevar visiret og hjelmen et tørt og køligt sted, beskyttet mod UV-stråler. Brug den medfølgende pose ved køb af ARMET eller ARMET VOLT til at beskytte både visiret og hjelmen.



## Ydelsesindeks

Optisk klasse 1 / Kode nummer 5-2,5. Mekanisk modstandskraft: S - Øget styrke / Mekanisk modstandskraft: B - Moderat energioverførsel / Modstand mod nedbrydning fra fine partikler: K / Modstand mod dug: N / Filterkategori: 1 - Klar farve (THEIA Clear) / Filterkategori 2 - Røgfارve (Theia Smoke).

## REGULATORISK INFORMATION

- Advarsel:** Materialer, der kan komme i kontakt med huden, kan forårsage allergiske reaktioner hos følsomme individer.
- Advarsel:** Brug af øjenbeskyttelse mod højhastighedspartikler over receptbriller kan resultere i potentielt farlige påvirkninger for brugeren.
- Advarsel:** Klare linser bør ikke anvendes til svejsning, UV-beskyttelse eller andre højrisko-opgaver.
- Advarsel:** Visirer, der er designet til at beskytte mod højhastighedspartikler ved ekstreme temperaturer, skal markeres med bogstavet "T" umiddelbart efter påvirkningsbogstavet, f.eks. FT, BT eller AT.

## NOTIFICERET ORGAN

Guardio THEIA-visiret klassificeres som personligt beskyttelsesudstyr og hører under Kategori II. Som et resultat har det gennemgået CE-certificeringsproceduren i overensstemmelse med PPE-forordningen (EU) 2016/425. Denne certificeringsproces blev udført af CCQS UK Ltd., beliggende på Niveau 2, 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE, Storbritannien, med notifikationsnummer 1105.

CE-certificeringen for THEIA Smoke-visiret blev udført af CTI-CEM International LTD, beliggende på Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole Dublin, Irland, og har notifikationsnummer 2845.

## OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

For at få en kopi af EU's overensstemmelseserklæring, besøg vores hjemmeside på [www.guardiosafety.com](http://www.guardiosafety.com).

Thank you for purchasing the Guardio THEIA Clear or THEIA Smoke visor. Please carefully follow these instructions, as they are crucial for the safe use of the visor. The manufacturer and/or distributor cannot be held responsible in the event of accidents leading to any kind of injury due to improper visor use. The visor is approved according to EN166:2001 and must be used exclusively for the purposes for which it has been certified.

The THEIA visor is designed to be compatible with the Guardio ARMET and ARMET Volt Safety helmets. It should not be used with any other helmets or in situations other than those it was designed for. Ensure that you use the correct type of visor in combination with the helmet suitable for the intended use.

### **WARRANTY**

Guardio guarantees protection against any material or manufacturing defects for a period of 1 year. This warranty does not cover defects arising from normal wear and tear of the product, modifications, improper storage, inadequate maintenance, or uses other than those intended for the visor's certified purposes.

### **PRODUCT LIFETIME**

The Guardio THEIA visor is designed to have a maximum duration of 10 years, starting from the year of manufacturing indicated on the product. However, various factors can contribute to deterioration, potentially leading to a shorter lifespan. These factors may include sudden temperature changes, the intensity of use, and the degree of exposure to direct sunlight.

It is crucial that you regularly inspect the visor for any damage. If a product has been subjected to a strong impact, experienced mechanical deformation, or is older than 10 years, it should be disposed of and replaced. In case you suspect that any part of the visor is unsuitable for use, please return the product, even if it was received damaged. Never use a visor if any of its components are broken.

### **FITTING THE VISOR TO THE HELMET**

(NOTE: Parts for attachment are designed for specific sides of the helmet).

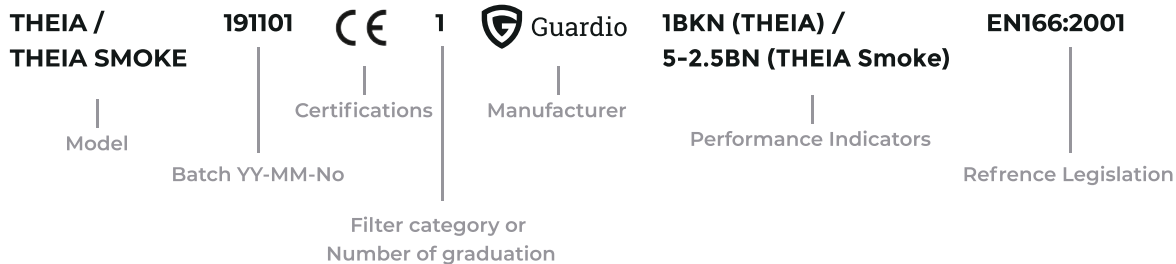
1. Take off the two plastic caps, labeled as part 7, from the ARMET or ARMET VOLT helmet (Refer to Fig 1).
2. If you are using an ARMET helmet, insert part 6 through the central, larger visor hole from the helmet's interior. If you are using the ARMET VOLT model, first pass part 6 through part 5, and then insert them together through the central, larger visor hole from the inside of the helmet (See Fig 2).
3. Insert part 3 through the opening in part 6, which is positioned on the exterior of the helmet. Connect part 3 in a manner that aligns the smaller plug with the corresponding smaller holes on the helmet. Position part 4 onto the upper section of part 3. The side of part 4 featuring a single plug should be aligned with part 3, allowing the plug to slide into the rail on part 3.  
(NOTE: Specific parts 3 and parts 4 are designated for each side of the helmet) (Refer to Fig 3).
4. Position part 8, which is the visor, onto part 4. Make certain that the plugs from part 4 are threaded through the corresponding holes on the visor (See Fig 4).
5. Attach part 2 to the upper section of part 8, the visor (Refer to Fig 5).
6. Insert part 1 into the opening in part 2. Rotate part 1 to secure it tightly (See Fig 6).
7. Repeat the same steps for the opposite side.
8. Remove the protective film from the visor.

## CLEANING

To prevent lens scratches, always detach the visor from the Guardio ARMET helmet and rinse it under water using pH-neutral soap. The use of chemical detergents, solvents, and petrol is strictly prohibited, as it can damage the surface and compromise the structural integrity of the visor. Avoid rubbing the lens, as this can also harm the surface.

## STORAGE

Store the visor and helmet in a dry and cool location, shielded from UV rays. Utilize the pouch bag included with your purchase of the ARMET or ARMET VOLT to safeguard both the visor and the helmet.



## PERFORMANCE INDICATORS

Optical Class 1/Code number 5-2.5 Mechanical resistance: S - Strength increased / Mechanical resistance: B - Medium energy impact / Resistance to deterioration by fine particles: K / Resistance to fogging: N / Filter category: 1 - Clear color (THEIA Clear) / Filter category 2 - Smoke color (Theia Smoke).

## REGULATORY INFORMATION

**Warning:** Materials that may come into contact with the skin could cause allergic reactions in sensitive individuals.

**Warning:** Wearing eye protection against high-speed particles over prescription eyeglasses may result in potentially dangerous impacts for the users.

**Warning:** Clear lenses should not be used for welding, UV protection, or other high-risk tasks.

**Warning:** Visors designed to protect against high-speed particles at extreme temperatures should be marked with the letter "T" immediately following the impact letter, for example, FT, BT, or AT.

## NOTIFIED BODY

The Guardio THEIA visor is classified as personal protective equipment, falling under Category II. Consequently, it has undergone the CE Certification procedure in compliance with the PPE Regulation (EU) 2016/425. This certification process was conducted by CCQS UK Ltd., situated at Level 2, 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE, UK, bearing the notified body number 1105.

The CE Certification for THEIA Smoke visor was performed by CTI-CEM International LTD, located at Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole Dublin, Ireland, and holds the notified body number 2845.

## DECLARATION OF CONFORMITY

For a copy of the EU Declaration of Conformity, please visit our website at [www.guardiosafety.com](http://www.guardiosafety.com).



Kiitos Guardio THEIA Clear tai THEIA Smoke visiirin ostamisesta. Ole hyvä ja seuraa näitä ohjeita tarkasti, sillä ne ovat ratkaisevan tärkeitä visiirin turvalliselle käytölle. Valmistaja ja/tai jakelija eivät voi olla vastuussa onnettomuuksista, jotka johtavat minkä tahansa vamman tai loukkaantumisen syntymiseen virheellisen visiirin käytön vuoksi. Visiiri on hyväksytty EN166:2001-standardin mukaisesti ja sitä on käytettävä yksinomaan niihin tarkoituksiin, joihin se on sertifioitu.

THEIA-visiiri on suunniteltu yhteensopivaksi Guardio ARMET- ja ARMET Volt -turvahelmien kanssa. Sitä ei tule käyttää muiden kypärämallien kanssa eikä tilanteissa, joihin se ei ole suunniteltu. Varmista, että käytät oikeaa tyyppiä olevaa visiiriä yhdessä sopivan kypärän kanssa tarkoituksenmukaisessa käytössä.

## TAKUU

Guardio takaa suojan mahdollisia materiaali- tai valmistusvirheitä vastaan 1 vuoden ajan. Tämä takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat normaalista kulumisesta tuotteesta, muutoksista, virheellisestä säilytyksestä, riittämättömästä huollosta tai käytöstä, joka poikkeaa visiirin sertifioiduista tarkoituksista.

## TUOTTEEN KESTOAIKA

Guardio THEIA -visiiri on suunniteltu toimimaan enintään 10 vuotta valmistusvuodesta lähtien, mikä on merkitty tuotteen. Kuitenkin erilaiset tekijät voivat vaikuttaa hajoamiseen ja lyhentää mahdollisesti visiirin käyttöikää. Näihin tekijöihin voi kuulua äkillisiä lämpötilan muutoksia, intensiivistä käyttöä ja altistumista suoralle auringonvalolle.

On erittäin tärkeää, että tarkkaillet visiiriä säännöllisesti mahdollisten vaurioiden varalta. Jos tuote on altistunut voimakkaalle iskulle, kokenut mekaanista muodonmuutosta tai on yli 10 vuotta vanha, se tulisi hävittää ja korvata. Jos epäilet, että visiirin jokin osa ei sovellu käyttöön, palauta tuote, vaikka se olisi saapunut vaurioituneena. Älä koskaan käytä visiiriä, jos sen komponenteissa on vaurioita.

## KYLMÄYS KYPÄRÄN VISIIRIIN

(HUOM! Kiinnitysosat on suunniteltu tiettyihin kypärän sivuihin).

1. Poista kaksi muovista korkkia, jotka on merkitty osaksi 7, ARMET- tai ARMET VOLT -kypärästä (Katso kuva 1).
2. Om du använder eJos käytät ARMET-kypärää, työnnä osa 6 kypärän sisäpuolelta suuren, keskimmäisen visiiri-reiän läpi. Jos käytät ARMET VOLT -mallia, pujota ensin osa 6 osan 5 läpi ja aseta ne sitten yhdessä kypärän sisäpuolelle suuren, keskimmäisen visiirireiän kautta (Katso kuva 2).
3. Aseta osa 3 osan 6 aukkoon, joka on kypärän ulkopuolella. Liitä osa 3 niin, että pienempi liitin menee yhteen vastaavien pienempien reikien kanssa kypärässä. Aseta osa 4 osan 3 yläosaan. Osan 4 puolella, jossa on yksi liitin, tulee olla samassa linjassa osan 3 kanssa, jotta liitin liukuu osan 3 kiskoon. (HUOM! Erikoisosat 3 ja 4 on tarkoitettu kullekin kypärän puolelle) (Katso kuva 3).
4. Aseta osa 8, joka on visiiri, osan 4 päälle. Varmista, että osan 4 liittimet ovat pujotettu visiirin vastaaviin reikiin (Katso kuva 4).
5. Kiinnitä osa 2 osan 8, eli visiirin yläosaan (Katso kuva 5).
6. Aseta osa 1 osan 2 aukkoon. Käännä osa 1 kiristääkseen sitä tiukasti (Katso kuva 6).
7. Toista samat vaiheet vastakkaiselle puolelle.
8. Poista suojakalvo visiiristä..

## PUHDISTUS

Vältäaksesi linsin naarmuuntumisen, irrota aina visiiri Guardio ARMET-kypärästä ja huuhtele se vedellä pH-neutraalin saippuan avulla. Kemiallisten puhdistusaineiden, liuottimien ja bensiinin käyttö on ehdottomasti kiellettyä, koska se voi vahingoittaa pintaa ja vaarantaa visiirin rakenteellisen eheyden. Vältä linsin hieromista, koska se voi myös vahingoittaa pintaa.

## SÄILYTYS

Säilytä visiiriä ja kypärää kuivassa ja viileässä paikassa, suojassa UV-säteiltä. Käytä mukana tulevaa pussukkaa, joka sisältyy ARMET- tai ARMET VOLT -ostokseesi, suojatakseksi sekä visiirin että kypärän.

**THEIA /  
THEIA SMOKE**

Malli

**191101**

Eränumero: VV-KK-PP



Sertifiointi

**1**



Guardio

Valmistaja

**1BKN (THEIA) /  
5-2.5BN (THEIA Smoke)**

Suorituskyky

**EN166:2001**

Standardi

Soudatus luokka

## SUORITUSINDIKAATTORIT

Optinen luokka 1 / Koodinumero 5-2,5. Mekaaninen kestävyys: S - Lisääntynyt lujuus / Mekaaninen kestävyys: B - Kohtalainen energian siirto / Vastustuskyky hienojen hiukkasten hajoamista vastaan: K / Vastustuskyky huurtumista vastaan: N / Suodatinluokka: 1 - Kirkas väri (THEIA Clear) / Suodatinluokka 2 - Savuväri (Theia Smoke).

## SÄÄNTELYTIETOJA

- Varoitus:** Materiaalit, jotka voivat joutua kosketuksiin ihon kanssa, voivat aiheuttaa allergisia reaktioita herkille yksilöille.
- Varoitus:** Korkeanopeuspartikkeleita vastaan suojalaseja käytettäessä reseptilasien päällä voi aiheuttaa potentiaalisesti vaarallisia vaikutuksia käyttäjille.
- Varoitus:** Kirkkaita linssejä ei tulisi käyttää hitsauksessa, UV-suojassa tai muissa korkean riskin tehtävissä.
- Varoitus:** Visiirit, jotka on suunniteltu suojaamaan korkeanopeuspartikkeleilta äärimmäisissä lämpötiloissa, tulee merkitä kirjaimella "T" välittömästi vaikutuskirjaimen jälkeen, esimerkiksi FT, BT tai AT.

## ILMOITETTU ELIN

Guardio THEIA -visiiri luokitellaan henkilökohtaiseksi suojavarusteeksi ja kuuluu kategoriaan II. Tämän seurauksena se on käynyt läpi CE-sertifiointiprosessin PPE-asetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti. Tämä sertifiointiprosessi suoritettiin CCQS UK Ltd.:n toimesta, joka sijaitsee osoitteessa Taso 2, 5 Harbour Exchange Square, Lontoo, E14 9GE, Iso-Britannia, ja jolla on ilmoitustunnus 1105.

CE-sertifiointi THEIA Smoke -visiirille suoritettiin CTI-CEM International LTD.:n toimesta, joka sijaitsee osoitteessa Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole Dublin, Irlanti, ja jolla on ilmoitustunnus 2845.

## VASTAAVUUSILMOITUS

EU:n vastaavuusilmoituksen kopion saamiseksi käy osoitteessa [www.guardiosafety.com](http://www.guardiosafety.com).

Vielen Dank für den Kauf des Guardio THEIA Clear oder THEIA Smoke Visiers. Bitte befolgen Sie diese Anweisungen sorgfältig, da sie entscheidend für eine sichere Verwendung des Visiers sind. Der Hersteller und/oder der Distributor können nicht für Unfälle verantwortlich gemacht werden, die durch unsachgemäße Verwendung des Visiers zu Schäden führen. Das Visier ist gemäß EN166:2001 zugelassen und darf ausschließlich für die dafür zertifizierten Zwecke verwendet werden.

Das THEIA-Visier wurde entwickelt, um mit den Guardio ARMET- und ARMET Volt-Sicherheitshelmen kompatibel zu sein. Es sollte nicht mit anderen Helmen verwendet werden oder in Situationen, für die es nicht entwickelt wurde. Stellen Sie sicher, dass Sie die richtige Art von Visier in Kombination mit dem für den beabsichtigten Gebrauch geeigneten Helm verwenden.

### **GARANTIE**

Guardio gewährleistet Schutz vor eventuellen Material- oder Herstellungsfehlern für einen Zeitraum von 1 Jahr. Diese Garantie deckt keine Fehler ab, die durch normalen Verschleiß des Produkts, Modifikationen, unsachgemäße Lagerung, unzureichende Pflege oder Verwendung abweichend von den für das Visier zertifizierten Zwecken verursacht werden.

### **PRODUKTLANGLEBIGKEIT**

Das Guardio THEIA-Visier ist so konzipiert, dass es eine maximale Lebensdauer von 10 Jahren hat, beginnend ab dem Herstellungsjahr, das auf dem Produkt angegeben ist. Verschiedene Faktoren können jedoch zu Abbau führen, was potenziell zu einer kürzeren Lebensdauer führen kann. Diese Faktoren können plötzliche Temperaturänderungen, intensive Nutzung und Grad der Sonnenlichtexposition sein.

Es ist entscheidend, das Visier regelmäßig auf mögliche Schäden zu überprüfen. Wenn ein Produkt starken Einwirkungen ausgesetzt war, mechanische Verformungen aufweist oder älter als 10 Jahre ist, sollte es entsorgt und ersetzt werden. Wenn Sie vermuten, dass ein Teil des Visiers für den Gebrauch ungeeignet ist, senden Sie das Produkt zurück, auch wenn es beschädigt erhalten wurde. Verwenden Sie niemals ein Visier, wenn eines seiner Komponenten defekt ist.

### **MONTAGE DES HELMS AM VISIER**

(HINWEIS: Die Montageteile sind für spezifische Seiten des Helms ausgelegt).

1. Entfernen Sie die beiden Kunststoffkappen, die als Teil 7 gekennzeichnet sind, vom Helm (Siehe Abbildung 1).
2. Wenn Sie einen ARMET-Helm verwenden, setzen Sie Teil 6 durch das zentrale, größere Visierloch von innen in den Helm ein. Wenn Sie das Modell ARMET VOLT verwenden, führen Sie Teil 6 zunächst durch Teil 5 ein und setzen Sie sie dann gemeinsam durch das zentrale, größere Visierloch von innen in den Helm ein (Siehe Abbildung 2).
3. Setzen Sie Teil 3 durch die Öffnung in Teil 6 ein, die sich außen am Helm befindet. Verbinden Sie Teil 3 so, dass der kleinere Stecker mit den entsprechenden kleineren Löchern am Helm ausgerichtet ist. Platzieren Sie Teil 4 oben auf Teil 3. Die Seite von Teil 4 mit einem einfachen Stecker sollte mit Teil 3 ausgerichtet sein, sodass der Stecker in die Schiene von Teil 3 gleitet. (HINWEIS: Spezifische Teile 3 und Teile 4 sind für jede Seite des Helms ausgelegt) (Siehe Abbildung 3).
4. Platzieren Sie Teil 8, das das Visier ist, auf Teil 4. Stellen Sie sicher, dass die Stecker von Teil 4 durch die entsprechenden Löcher im Visier geführt werden (Siehe Abbildung 4).
5. Befestigen Sie Teil 2 oben auf Teil 8, dem Visier (Siehe Abbildung 5).
6. Setzen Sie Teil 1 in die Öffnung in Teil 2 ein. Drehen Sie Teil 1, um es ordnungsgemäß zu sichern (Siehe Abbildung 6).
7. Wiederholen Sie dieselben Schritte für die gegenüberliegende Seite.
8. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Visier.

## REINIGUNG

Um Kratzer auf der Linse zu vermeiden, entfernen Sie immer das Visier von dem Guardio ARMET-Helm und spülen Sie es mit Wasser und pH-neutraler Seife ab. Die Verwendung von chemischen Reinigungsmitteln, Lösungsmitteln und Benzin ist strengstens untersagt, da dies die Oberfläche schädigen und die strukturelle Integrität des Visiers gefährden kann. Vermeiden Sie das Reiben auf der Linse, da dies ebenfalls die Oberfläche beschädigen kann.

## LAGERUNG

Bewahren Sie das Visier und den Helm an einem trockenen und kühlen Ort auf, der vor UV-Strahlen geschützt ist. Verwenden Sie die Tasche, die beim Kauf des ARMET oder ARMET VOLT enthalten ist, um sowohl das Visier als auch den Helm zu schützen.

**THEIA /  
THEIA SMOKE**

**191101**



**1**



**Guardio**

**1BKN (THEIA) /  
5-2.5BN (THEIA Smoke)**

**EN166:2001**

Modell

Batch YY-MM-DD

Zertifizierungs-  
zeichen

Hersteller

Kennwerte der Leistungen

Bezugsnorm

Filterkategorie oder  
Abstufung

## LEISTUNGSINDIKATOREN

Optische Klasse 1 / Kodenummer 5-2,5. Mechanische Widerstandsfähigkeit: S - Erhöhte Festigkeit / Mechanische Widerstandsfähigkeit: B - Mäßige Energieübertragung / Widerstand gegen Zersetzung durch feine Partikel: K / Widerstand gegen Beschlagen: N / Filterkategorie: 1 - Klare Farbe (THEIA Clear) / Filterkategorie 2 - Rauchfarbe (Theia Smoke).

## REGULATORISCHE INFORMATIONEN

- Warnung:** Material, das mit der Haut in Kontakt kommen kann, kann bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen verursachen.
- Warnung:** Das Tragen von Augenschutz gegen Hochgeschwindigkeitspartikel über verschriebenen Brillen kann potenziell gefährliche Auswirkungen auf die Benutzer haben.
- Warnung:** Klare Gläser sollten nicht bei Schweißarbeiten, UV-Schutz oder anderen Hochrisikoaufgaben verwendet werden.
- Warnung:** Visiere, die dazu bestimmt sind, vor Hochgeschwindigkeitspartikeln bei extremen Temperaturen zu schützen, sollten unmittelbar nach dem Aufprallbuchstaben mit dem Buchstaben "T" markiert werden, z. B. FT, BT oder AT.

## BENACHRICHTIGTE STELLE

Das Guardio THEIA-Visier wird als persönliche Schutzausrüstung eingestuft und fällt in die Kategorie II. Als Ergebnis hat es den CE-Zertifizierungsprozess gemäß der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 durchlaufen. Dieser Zertifizierungsprozess wurde von CCQS UK Ltd., Level 2, 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE, Großbritannien, mit der Benachrichtigungsnummer 1105 durchgeführt.

Die CE-Zertifizierung für das THEIA Smoke-Visier wurde von CTI-CEM International LTD, Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole Dublin, Irland, durchgeführt und hat die Benachrichtigungsnummer 2845.

## ERKLÄRUNG ZUR ÜBEREINSTIMMUNG

Um eine Kopie der EU-Konformitätserklärung zu erhalten, besuchen Sie unsere Website unter [www.guardiosafety.com](http://www.guardiosafety.com).

Takk for at du har kjøpt Guardio THEIA Clear eller THEIA Smoke visir. Vennligst følg disse instruksjonene nøye, da de er avgjørende for trygg bruk av visiret. Produsenten og/eller distributøren kan ikke holdes ansvarlig i tilfelle ulykker som fører til skader på grunn av feil bruk av visiret. Visiret er godkjent i henhold til EN166:2001 og må kun brukes til de formålene det er blitt sertifisert for.

THEIA-visiret er utformet for å være kompatibelt med Guardio ARMET og ARMET Volt sikkerhetshjelmer. Det bør ikke brukes med andre hjelmer eller i situasjoner det ikke er ment for. Forsikre deg om å bruke riktig type visir i kombinasjon med hjelmen som er egnet for tiltenkt bruk.

### **GARANTI**

Guardio garanterer beskyttelse mot eventuelle materielle eller produksjonsmessige feil i en periode på 1 år. Denne garantien dekker ikke feil som oppstår som følge av normal slitasje på produktet, endringer, feil lagring, utilstrekkelig vedlikehold eller bruk som avviker fra de formålene visiret er sertifisert for.

### **PRODUKTLEVIDE**

Guardio THEIA-visiret er designet for en maksimal levetid på 10 år, med start fra produksjonsåret som er angitt på produktet. Imidlertid kan ulike faktorer bidra til nedbrytning, noe som potensielt kan føre til en kortere levetid. Disse faktorene kan inkludere plutselige temperaturendringer, intens bruk og graden av eksponering for direkte sollys.

Det er avgjørende at du jevnlig inspiserer visiret for eventuell skade. Hvis et produkt har blitt utsatt for kraftig påvirkning, erfart mekanisk deformasjon eller er eldre enn 10 år, bør det kasseres og erstattes. Hvis du mistenker at en del av visiret er uegnet for bruk, bør du returnere produktet selv om det har blitt mottatt skadet. Bruk aldri et visir hvis noen av komponentene er ødelagte.

### **MONTASJE AV HJELM PÅ VISIRET**

(OBS! Delene for montering er designet for spesifikke sider av hjelmen).

1. Fjern de to plastkåpene, merket som del 7, fra hjelmen (Se figur 1).
2. Hvis du bruker en ARMET-hjelm, sett inn del 6 gjennom det sentrale, større visirhullet fra hjelmens innsiden. Hvis du bruker ARMET VOLT-modellen, først trø del 6 gjennom del 5 og sett dem deretter sammen gjennom det sentrale, større visirhullet fra hjelmens innsiden (Se figur 2).
3. Sett inn del 3 gjennom åpningen i del 6, som er plassert på utsiden av hjelmen. Koble del 3 på en måte som justerer den mindre pluggen med de tilsvarende mindre hullene på hjelmen. Plasser del 4 på den øvre delen av del 3. Siden av del 4 med en enkelt plugg bør justeres med del 3, slik at pluggen glir inn i sporet på del 3. (OBS! Spesifikke deler 3 og 4 er designet for hver side av hjelmen) (Se figur 3).
4. Plasser del 8, som er visiret, på del 4. Pass på at pluggene fra del 4 er tredd gjennom de tilsvarende hullene på visiret (Se figur 4).
5. Fest del 2 på den øvre delen av del 8, visiret (Se figur 5).
6. Sett inn del 1 i åpningen i del 2. Vri del 1 for å sikre den godt (Se figur 6).
7. Gjenta de samme trinnene for den motsatte siden.
8. Fjern beskyttelsesfilmen fra visiret.



## RENGJØRING

For å unngå riper på linsen, ta alltid av visiret fra Guardio ARMET-hjelmen og skyll det under vann med pH-nøytral såpe. Bruk av kjemiske rengjøringsmidler, løsemidler og bensin er strengt forbudt, da det kan skade overflaten og svekke visirets strukturelle integritet. Unngå å gni på linsen, da dette også kan skade overflaten.

## LAGRING

Oppbevar visiret og hjelmen på et tørt og kjølig sted, beskyttet mot UV-stråler. Bruk posen som følger med kjøpet av ARMET eller ARMET VOLT for å beskytte både visiret og hjelmen.

**THEIA /  
THEIA SMOKE**

Modell

**191101**

Batch ÅÅ-MM-DD



Sertifiseringsmerke

**1**

Filterkategori eller  
graderingsnummer



Produsent

**Guardio**

**1BKN (THEIA) /  
5-2.5BN (THEIA Smoke)**

Prestasjonsindikasjoner

**EN166:2001**

Referansestandard

## PRESTASJONSINDIKATORER

Optisk klasse 1 / Kode nummer 5-2,5. Mekanisk motstandskraft: S - Økt styrke / Mekanisk motstandskraft: B - Middels energioverføring / Motstand mot nedbrytning fra fine partikler: K / Motstand mot dugging: N / Filterkategori: 1 - Klar farge (THEIA Clear) / Filterkategori 2 - Røykfarge (Theia Smoke).

## REGULATORISK INFORMATION

**Advarsel:** Materialer som kan komme i kontakt med huden kan forårsake allergiske reaksjoner hos følsomme individer.

**Advarsel:** Å bruke øyebeskyttelse mot høyhastighetspartikler over briller kan føre til potensielt farlige påvirkninger for brukerne.

**Advarsel:** Klare linser bør ikke brukes ved sveising, UV-beskyttelse eller andre høyrisikooppgaver.

**Advarsel:** Visir designet for å beskytte mot høyhastighetspartikler ved ekstreme temperaturer skal merkes med bokstaven "T" umiddelbart etter påvirkelsesbokstaven, for eksempel FT, BT eller AT.

## NOTIFISERT ORGAN

Guardio THEIA-visiret er klassifisert som personlig verneutstyr og faller under Kategori II. Som et resultat har det gjennomgått CE-sertifiseringsprosedyren i samsvar med PPE-forordningen (EU) 2016/425. Denne sertifiseringsprosessen ble utført av CCQS UK Ltd., som ligger på Nivå 2, 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE, Storbritannia, med notiseringsnummer 1105.

CE-sertifiseringen for THEIA Smoke-visiret ble utført av CTI-CEM International LTD, som ligger på Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole Dublin, Irland, og har notiseringsnummer 2845.

## ERKLÆRING OM SAMSVAR

For å få en kopi av EU's erklæring om samsvar, besøk vår nettside på [www.guardiosafety.com](http://www.guardiosafety.com).

Dziękujemy za zakup osłony ochronnej Guardio THEIA Clear lub THEIA Smoke. Prosimy śledź te instrukcje dokładnie, ponieważ są one kluczowe dla bezpiecznego użytkowania osłony. Producent i/lub dystrybutor nie mogą ponosić odpowiedzialności za wypadki prowadzące do jakiegokolwiek szkody wynikłej z niewłaściwego użytkowania osłony. Osłona jest zgodna z normą EN166:2001 i musi być używana wyłącznie do celów, do których została certyfikowana.

Osłona THEIA została zaprojektowana do współpracy z kaskami bezpieczeństwa Guardio ARMET i ARMET Volt. Nie należy jej używać z innymi kaskami ani w sytuacjach, dla których nie została zaprojektowana. Upewnij się, że używasz odpowiedniego rodzaju osłony w połączeniu z odpowiednim kaskiem przeznaczonym do zamierzonego zastosowania.

### **GWARANCJA**

Guardio udziela gwarancji na ewentualne wady materiałowe lub produkcyjne przez okres 1 roku. Gwarancja ta nie obejmuje wad wynikających z normalnego zużycia produktu, modyfikacji, niewłaściwego przechowywania, niewystarczającej konserwacji ani użytkowania, które odbiegają od celu, dla którego osłona została certyfikowana.

### **DŁUGOŚĆ ŻYCIA PRODUKTU**

Osłona Guardio THEIA została zaprojektowana, aby mieć maksymalną żywotność wynoszącą 10 lat, począwszy od roku produkcji podanego na produkcie. Jednak różne czynniki mogą przyczynić się do degradacji, co potencjalnie może skrócić jej żywotność. Te czynniki mogą obejmować nagłe zmiany temperatury, intensywne użytkowanie i stopień ekspozycji na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.

Regularna inspekcja osłony w celu wykrycia ewentualnych uszkodzeń jest kluczowa. Jeśli produkt był narażony na silne wpływy, doświadczone odkształcenie mechaniczne lub ma więcej niż 10 lat, powinien zostać zutylizowany i zastąpiony. Jeśli masz podejrzenia, że któraś z części osłony jest nieodpowiednia do użytku, zwróć produkt, nawet jeśli jest uszkodzony. Nigdy nie używaj osłony, jeśli któraś z jej komponentów jest uszkodzona.

### **MONTAŻ KASKU NA OSŁONĘ**

(UWAGA! Elementy montażowe są zaprojektowane dla konkretnych stron kasku).

1. Usuń dwie osłonki plastikowe oznaczone jako elementy 7 z kasku (Patrz rysunek 1).
2. Jeśli używasz kasku ARMET, wsuń element 6 przez centralny, większy otwór osłony od wewnątrz kasku. Jeśli używasz modelu ARMET VOLT, najpierw wsuń element 6 przez element 5, a następnie wsuń je razem przez centralny, większy otwór osłony od wewnątrz kasku (Patrz rysunek 2).
3. Wskaż element 3 przez otwór w elemencie 6, umieszczony na zewnątrz kasku. Połącz element 3 w taki sposób, aby mniejsza wtyczka była wyrównana z odpowiadającymi mniejszymi otworami na kasku. Umieść element 4 na górnej części elementu 3. Bok elementu 4 z pojedynczą wtyczką powinien być wyrównany z elementem 3, co umożliwi wtyczce wsunięcie się w prowadnicę elementu 3.  
(UWAGA! Konkretne elementy 3 i 4 są zaprojektowane dla każdej strony kasku) (Patrz rysunek 3).
4. Umieść element 8, który jest osłoną, na elemencie 4. Upewnij się, że wtyczki elementu 4 są wsunięte przez odpowiadające otwory na osłonie (Patrz rysunek 4).
5. Przymocuj element 2 do górnej części elementu 8, osłony (Patrz rysunek 5).
6. Wskaż element 1 do otworu w elemencie 2. Obróć element 1, aby go odpowiednio zamocować (Patrz rysunek 6).
7. Powtórz te same kroki dla przeciwnego boku.
8. Usuń folię ochronną z osłony.

## CZYSZCZENIE

Aby zapobiec zarysowaniom na soczewce, zawsze zdejmij osłonę z kasku Guardio ARMET i spłucz ją wodą za pomocą neutralnego pod względem pH mydła. Ściśle zabrania się stosowania chemicznych środków czyszczących, rozpuszczalników i benzyny, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię i zagrozić integralności strukturalnej osłony. Unikaj pocierania po soczewce, ponieważ również może to uszkodzić jej powierzchnię.

## PRZECHOWYWANIE

Przechowuj osłonę i kask w suchym i chłodnym miejscu, zabezpieczonym przed promieniowaniem UV. Użyj dołączonego worka do przechowywania przy zakupie kasku ARMET lub ARMET VOLT, aby ochronić zarówno osłonę, jak i kask.



## WYKAZ WSZYSKICH PARAMETRÓW

Klasa optyczna 1 / Numer kodu 5-2,5. Odporność mechaniczna: S - Zwiększona wytrzymałość / Odporność mechaniczna: B - Średnie przekazywanie energii / Odporność na degradację przez drobne cząstki: K / Odporność na parowanie: N / Kategoria filtra: 1 - Jasny kolor (THEIA Clear) / Kategoria filtra 2 - Kolor dymny (Theia Smoke).

## INFORMACJE REGULACYJNE

- Ostrzeżenie:** Materiały mogące mieć kontakt z skórą mogą wywołać reakcje alergiczne u wrażliwych jednostek.
- Ostrzeżenie:** Używanie ochrony oczu przeciwko cząstkom o wysokiej prędkości nad okularami korekcyjnymi może prowadzić do potencjalnie niebezpiecznych oddziaływań na użytkowników.
- Ostrzeżenie:** Soczewki przezroczyste nie powinny być stosowane podczas spawania, ochrony przed promieniowaniem UV ani w innych zadaniach o wysokim ryzyku.
- Ostrzeżenie:** Osłony zaprojektowane do ochrony przed cząstkami o wysokiej prędkości w skrajnych temperaturach powinny być oznakowane literą "T" natychmiast po literze oznaczającej rodzaj oddziaływania, na przykład FT, BT lub AT.

## ZGŁOSZONY ORGAN

Osłona Guardio THEIA jest klasyfikowana jako sprzęt ochrony osobistej i podlega kategorii II. W rezultacie przeszła proces certyfikacji zgodnie z rozporządzeniem PPE (UE) 2016/425. Proces certyfikacji ten został przeprowadzony przez CCQS UK Ltd., z siedzibą przy poziomie 2, 5 Harbour Exchange Square, Londyn, E14 9GE, Wielka Brytania, z numerem notyfikacji 1105.

Certyfikacja CE dla osłony THEIA Smoke została przeprowadzona przez CTI-CEM International LTD, z siedzibą przy Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole Dublin, Irlandia, z numerem notyfikacji 2845.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Aby uzyskać kopię Deklaracji Zgodności UE, odwiedź naszą stronę internetową na [www.guardiosafety.com](http://www.guardiosafety.com).



Tack för att du har köpt Guardio THEIA Clear eller THEIA Smoke visir. Var vänlig och följ dessa instruktioner noggrant, då de är avgörande för en säker användning av visiret. Tillverkaren och/eller distributören kan inte hållas ansvarig i händelse av olyckor som leder till någon form av skada på grund av felaktig användning av visiret. Visiret är godkänt enligt EN166:2001 och måste användas uteslutande för de ändamål för vilka det har blivit certifierat.

THEIA-visiret är utformat för att vara kompatibelt med Guardio ARMET och ARMET Volt säkerhetshjälm. Det bör inte användas med några andra hjälmar eller i situationer som det inte har utformats för. Se till att du använder rätt typ av visir i kombination med den hjälm som är lämplig för avsedd användning.

### **GARANTI**

Guardio garanterar skydd mot eventuella material- eller tillverkningsfel under en period av 1 år. Denna garanti täcker inte fel som uppstår på grund av normalt slitage på produkten, modifieringar, felaktig förvaring, otillräcklig skötsel eller användning som avviker från de ändamål som visiret är certifierat för.

### **PRODUKTLIVSLÄNGD**

Guardio THEIA-visiret är utformat för att ha en maximal livslängd på 10 år, med start från tillverkningsåret som anges på produkten. Dock kan olika faktorer bidra till nedbrytning, vilket potentiellt kan leda till en kortare livslängd. Dessa faktorer kan inkludera plötsliga temperaturförändringar, intensiv användning och graden av exponering för direkt solljus.

Det är avgörande att du regelbundet inspekterar visiret efter eventuell skada. Om en produkt har utsatts för kraftig påverkan, erfaren mekanisk deformation eller är äldre än 10 år bör den kasseras och ersättas. Om du misstänker att någon del av visiret är olämplig för användning, returnera produkten även om den har mottagits skadad. Använd aldrig ett visir om någon av dess komponenter är trasiga.

### **MONTERING AV HJÄLMEN PÅ VISIRET**

(OBS! Delarna för montering är designade för specifika sidor av hjälmen).

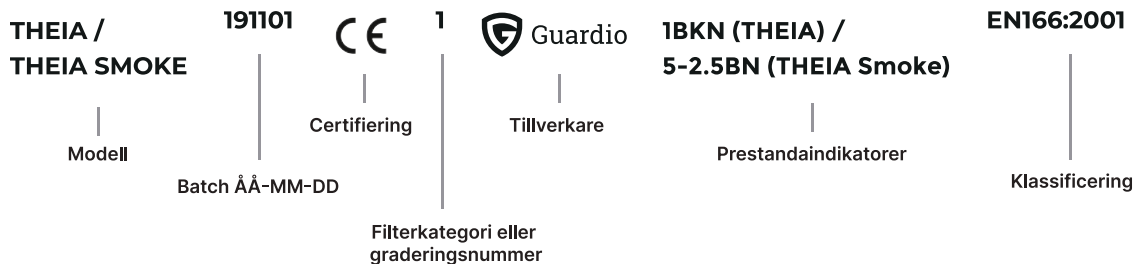
1. Ta bort de två plastkåporna, märkta som del 7, från hjälmen (Se figur 1).
2. Om du använder en ARMET-hjälm, sätt in del 6 genom det centrala, större visirhålet från hjälmens insida. Om du använder modellen ARMET VOLT, träd först del 6 genom del 5 och sätt sedan in dem tillsammans genom det centrala, större visirhålet från hjälmens insida (Se Figur 2).
3. För in del 3 genom öppningen i del 6, som är placerad på utsidan av hjälmen. Anslut del 3 på ett sätt som linjerar den mindre pluggen med de motsvarande mindre hålen på hjälmen. Placera del 4 på den övre delen av del 3. Sidan av del 4 med en enkel plugg bör linjeras med del 3, vilket gör att pluggen glider in i rälsen på del 3. (OBS! Specifika delar 3 och delar 4 är utformade för varje sida av hjälmen) (Se figur 3).
4. Placera del 8, som är visiret, på del 4. Se till att pluggarna från del 4 träs genom de motsvarande hålen på visiret (Se figur 4).
5. Fäst del 2 på den övre delen av del 8, visiret (Se figur 5)
6. Sätt in del 1 i öppningen i del 2. Vrid del 1 för att säkra den ordentligt (Se figur 6).
7. Upprepa samma steg för den motsatta sidan.
8. Ta bort skyddsfilm från visiret.

## RENGÖRING

För att förhindra repor på linsen, ta alltid loss visiret från Guardio ARMET-hjälmen och skölj det med vatten med hjälp av pH-neutral tvål. Användning av kemiska rengöringsmedel, lösningsmedel och bensin är strängt förbjudet, eftersom det kan skada ytan och äventyra visirets strukturella integritet. Undvik att gnida på linsen, då detta också kan skada ytan.

## FÖRVARING

Förvara visiret och hjälmen på en torr och sval plats, skyddade från UV-strålar. Använd den påse som ingår vid köpet av ARMET eller ARMET VOLT för att skydda både visiret och hjälmen.



## PRESTANDAINDIKATORER

Optisk klass 1 / Kodnummer 5-2,5. Mekanisk motståndskraft: S - Ökad styrka / Mekanisk motståndskraft: B - Måttligt energiöverföring / Motstånd mot nedbrytning genom fina partiklar: K / Motstånd mot imma: N / Filterkategori: 1 - Klar färg (THEIA Clear) / Filterkategori 2 - Rökfärg (Theia Smoke).

## REGULATORISK INFORMATION

- Varning:** Material som kan komma i kontakt med huden kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga individer.
- Varning:** Att bära ögonskydd mot höghastighetspartiklar över receptglasögon kan leda till potentiellt farliga påverkningar för användarna.
- Varning:** Klar linser bör inte användas vid svetsning, UV-skydd eller andra högriskuppgifter.
- Varning:** Visir som är utformade för att skydda mot höghastighetspartiklar vid extrema temperaturer bör märkas med bokstaven "T" omedelbart efter påverkansbokstaven, exempelvis FT, BT eller AT.

## NOTIFIERAT ORGAN

Guardio THEIA-visiret klassificeras som personlig skyddsutrustning och omfattas av Kategori II. Som ett resultat har det genomgått CE-certifieringsförfarandet i enlighet med PPE-förordningen (EU) 2016/425. Denna certifieringsprocess utfördes av CCQS UK Ltd., beläget på Nivå 2, 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE, Storbritannien, med notiseringsnummer 1105.

CE-certifieringen för THEIA Smoke-visiret utfördes av CTI-CEM International LTD, beläget på Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole Dublin, Irland, och innehar notiseringsnummer 2845.

## ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING

För att få en kopia av EU:s överensstämmelseförklaring, besök vår webbplats på [www.guardiosafety.com](http://www.guardiosafety.com).



## Company Address



Båstadgruppen AB

Fraktgatan 1

SE-262 73 Ängelholm

## Contact



[info@guardiosafety.com](mailto:info@guardiosafety.com)



[www.guardiosafety.com](http://www.guardiosafety.com)



+46 431 73200